



TUNGUTÆKNISETUR
www.tungutaekni.is

Íslensk tungutækni 2006

RÁÐSTEFNA Á VEGUM TUNGUTÆKNISETURS

Háskólanum í Reykjavík, þriðjudaginn 23. maí kl. 13:00-17:30

13:00-13:15 **Setning – kynning á Tungutæknisetri**

13:15-13:25 **Ávarp fulltrúa Samtaka iðnaðarins**

13:25-14:30 **Verkefni sem unnið er að á Tungutæknisetri:**

Beygingarlýsing íslensks nútímamáls

Kristín Bjarnadóttir, Orðabók Háskólans

Mörkuð íslensk málheild

Sigrún Helgadóttir, Orðabók Háskólans

Reglumarkari fyrir íslensku

Hrafn Loftsson, Háskólanum í Reykjavík

Hlutabáttari fyrir íslensku

Hrafn Loftsson, Háskólanum í Reykjavík; Eiríkur Rögnvaldsson, Háskóla Íslands

14:30-15:00 **Kaffi**

Sýning og kynning á verkefnum og hugbúnaði

15:00-15:50 **Glímt við talað mál – verkefni um talgreini og þul**

Björn Kristinsson og Helga Waage, Hex hugbúnaði;

Sæmundur Þorsteinsson, Símanum

Verkefni Hjal og Ragga verða kynnt en með þeim var þróaður talgreinir og þulur fyrir íslensku. Áhersla verður lögð á að kynna þulinn Rögggu þar sem því verkefni er nýlega lokið. Lýst verður ferlinu sem þurfti til þularsmíðinnar og hvaða málfræðilegar og tæknilegar hindranir þurfti að komast yfir. Gefin verða sýnishorn af frammistöðu Rögggu og borið saman við eldri þulinn Snorra. Farið verður almennt í möguleika og takmarkanir talgreina og þula við þjónustu byggða á tungutækni. Að lokum verða nokkrar hugmyndir um þjónustu byggða á tungutækni reifaðar.

15:50-16:15 **Leitað á íslensku**

Hjálmar Gíslason, Spurl ehf.

Fjallað verður um textaleit á íslensku, notkun beygingarmynda, stafsetningarleiðréttingar og fleira. Einnig verður fjallað um samstarf Spurl og Orðabókar Háskólans um viðhald og uppbyggingu Beygingarlýsingar íslensks nútímamáls. Spurl ehf. er hugbúnaðarfyrirtæki sem sérhæfir sig í leitartækni. Fyrirtækið þróar meðal annars og rekur leitarvélina Emblu á mbl.is og nýja leitarvél símaskrárinnar á vefnum.

16:15-16:40 **Tungutækni í orðabókum**

Laufey Leifsdóttir og Marinó Njálsson, Eddu útgáfu;

Anna Björk Nikulásdóttir, Universitát Heidelberg

Hjá Eddu var á síðasta ári opnað vefsetrið Vefbaekur.is sem geymir uppflettirit af ýmsu tagi. Tungutækniverkefni eins og Beygingarlýsing íslensks nútímamáls og rannsóknarverkefni Önnu B. Nikulásdóttur um sjálfvirka greiningu á merkingar-samböndum úr Íslenskri orðabók gerbreyta notkunarmöguleikum rita af því tagi á Netinu.

16:40-17:30 **Léttar veitingar**